

DERECHOS DEL NIÑO en MAPUDUNGÚN



- 1 NIEN AZ-SU-ZGU TAÑI YAM NIEGEAL, CHEM FEYENTUN RUME NIELI, CHEM TXAWA RUME NIELI, CHEM KALÜL, KA CHEW RUME MÜLELE ÑI MOGEN**
Tengo derecho a que me respeten, no importa cuál sea mi religión, color de piel, condición física o el lugar donde vivo.
- 2 NIEN AZ-ZUGU TAÑI LLOWAL KIÑE ÜY, KA ÑI PU CHAW ÑI TUWÜN, TAÑI KIMFALUWAL KAKE PU PICHIKE CHE MEW**
Tengo derecho a recibir un nombre y apellidos que me distingan de los demás niños y niñas.
- 3 NIEN AZ-ZUGU TAÑI MÜLEAL TAÑI PU CHAW INCHIN, TAÑI INKA NIEYAETEW, ELUAETEW IY AEL, KA TAÑI RÜF PIUKE YEYAETEW**
Tengo derecho a vivir con mi familia, que me cuide, me alimente, pero por sobre todo, que me quiera.
- 4 NIEN AZ-ZUGU TAÑI CHILKATUAL KA TAÑI NIEAL KOM ZUAM TAÑI KÜME CHILKATUAL**
Tengo derecho a recibir educación y tener las cosas que requiero para estudiar.
- 5 NIEN AZ-ZUGU TAÑI ÜRKÜTUAL, AUKANTUAL KA AZGELLUWAL, KIÑE KÜME LIF MAPU MEW**
Tengo derecho a descansar, jugar y divertirme en un ambiente sano y feliz.
- 6 NIEN AZ-ZUGU TAÑI LLOWAL LAWENTUN ZUGU, KA TAÑI KELLUGEAL KUTXAN KÜLELI**
Tengo derecho a recibir atención médica y que se me cuide cuando esté enfermo.
- 7 NIEN AZ-ZUGU TAÑI FEYPIAL CHEM RAKIZUAM ÑI NIEL**
Tengo derecho a decir lo que pienso y lo que siento.
- 8 NIEN AZ-ZUGU TAÑI TXAWÜAL KAKE PU PICHIKE CHE INCHIÑ, TAÑI NÜTXAMKAYAL, KIMUW AEL, TAÑI KÜME AYIUKEL EN RUPAYAL RUME**
Tengo derecho a reunirme o formar grupos con otros niños y niñas, para conversar, expresarnos o, simplemente pasarlo bien.
- 9 NIEN AZ-ZUGU TAÑI INKA NIEGEAEL. INIY RUME KUTXANKA KALÜL LAYAENEW, ALLFÜL ZUAM GELAYAN, MALEKA MEKEGELAYAN. KA MALÜKAEN EYMI TAÑI PIGENO AEL**
Tengo derecho a ser protegido. Nadie debe maltratar mi cuerpo, herir mis sentimientos, tocar mis partes íntimas o pedir que yo se las toque a otras personas.
- 10 NIEN AZ-ZUGU TAÑI TUKUGENOAL WEZAKE KÜZAW MEW, KUTXANAFUN, KA KUME TXEMLAYAFUN KAKE KOM PU PICHIKE CHE REKE, KA TUKUGENO AEL WEZAKE WEÑEN ZUGU MEW**
Tengo derecho a no ser explotado en trabajos que me dañen o impidan que crezca como los demás niños o niñas. Tampoco se me debe utilizar para cometer delitos.